

# **Peis Maskinfabrik A/S**

Hobrovej 717

9230 Svenstrup J

CVR-nr. 48893112

## **Årsrapport for 2012/13**

38. regnskabsår

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den

---

Jørgen Graver Christensen  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning .....	3
Den uafhængige revisors erklæringer .....	4
Virksomhedsoplysninger .....	5
Ledelsesberetning .....	6
Anvendt regnskabspraksis .....	7
Resultatopgørelse .....	10
Balance .....	11
Noter .....	13

**Peis Maskinfabrik A/S**

## **Ledelsespåtegning**

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 01-04-2012 - 31-03-2013 for Peis Maskinfabrik A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 01-04-2012 - 31-03-2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Svenstrup, den 31.07.2013

### **Direktion**

Jørgen Graver Christensen  
Direktør

### **Bestyrelse**

Jørgen Graver Christensen  
Direktør

Birgit Heidemann Christensen

Kia Graver Torp

## Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i Peis Maskinfabrik A/S

### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Peis Maskinfabrik A/S for regnskabsåret 01-04-2012 - 31-03-2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31-03-2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01-04-2012 - 31-03-2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, den 31.07.2013

**NØRBAK**

**Statsautoriseret Revisionsanpartsselskab**

Eivind Nørbak Nielsen  
Statsautoriseret revisor

## Peis Maskinfabrik A/S

### Virksomhedsoplysninger

<b>Virksomhedsoplysninger</b>	Peis Maskinfabrik A/S Hobrovej 717 9230 Svenstrup J
Telefon	98 38 18 50
Telefax	98 38 06 48
E-mail	post@peis.dk
Hjemmeside	www.peis.dk
CVR-nr.	48 89 31 12
Stiftelsesdato	31.05.1974
Regnskabsår	01-04-2012 - 31-03-2013
<b>Bestyrelse</b>	Jørgen Graver Christensen Birgit Heidemann Christensen Kia Graver Torp
<b>Direktion</b>	Jørgen Graver Christensen
<b>Revisor</b>	NØRBAK Statsautoriseret Revisionsanpartsselskab 9200 Aalborg SV
<b>Pengeinstitut</b>	Sparekassen Hobro 9500 Hobro

## Ledelsesberetning

### Virksomhedens hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet består i produktion indenfor smedeb Branchen, herunder rækværker, autoværn og skilteportaler.

### Udviklingen i virksomhedens aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har i regnskabsåret investeret et betydeligt beløb i produktudvikling.

Resultatopgørelsen for tiden 01.04.2012 - 31.03.2013 udviser et resultat på **kr. 1.794.026** mod kr. 1.134.295 foregående år.

Balancen pr. 31.03.2013 udviser en egenkapital på **kr. 4.249.144** mod kr. 2.455.118 foregående år.

Selskabets soliditetsgrad (selvfinansieringsgrad) er således steget fra 19,5% til **25,6%** pr. 31.03.2013.

Ledelsen finder, at virksomhedens forbedring af indtjenings- og konsolideringsevnen i regnskabsåret 2012/2013 er tilfredsstillende.

### Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

## Anvendt regnskabspraksis

### Generelle oplysninger om anvendt regnskabspraksis

#### Regnskabsklasse

Årsrapporten for Peis Maskinfabrik A/S for 2012/13 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

### Indregningsmetoder og målegrundlag

#### Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste og -tab

Virksomheden har valgt at sammendrage visse poster i resultatopgørelsen efter bestemmelserne i årsregnskabslovens § 32.

#### Nettoomsætning

Indtægter ved salg af varer indgår i omsætningen på tidspunktet for levering og risikoens overgang, såfremt indtægten kan opgøres pålideligt. Omsætningen opgøres efter fradrag af moms, afgifter og rabatter.

#### Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes hovedaktivitet.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger vedrørende salg og administration.

#### Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver

Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver er foretaget ud fra en løbende vurdering af aktivernes brugstid i virksomheden. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen, baseret på følgende vurdering af brugstider og restværdier:

## Anvendt regnskabspraksis

	Brugstid	Restværdi
Færdiggjorte udviklingsprojekter	10 år	0%
Fabriks- og administrationsbygninger	20-50 år	0%
Produktionsanlæg og maskiner	5-10 år	0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år	0%

Småanskaffelser under kr. 12.300 afskrives 100% i anskaffelsesåret.

Der afskrives ikke på grunde.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter og omkostninger.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, modtaget udbytte fra andre kapitalandele, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen.

### Skatter

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat med fradrag af den del af årets skat, der vedrører egenkapitalbevægelser. Aktuel og udskudt skat vedrørende egenkapitalbevægelser indregnes direkte i egenkapitalen.

## Balancen

### Immaterielle anlægsaktiver

Færdiggjorte udviklingsprojekter samt udviklingsprojekter under udførelse måles til kostpris og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klart til at blive taget i brug.

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med tillæg af eventuelle opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klart til at blive taget i brug.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der almindeligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer med ubetydelig risiko for værdiændringer.

### Finansielle gældsforpligtelser

Fastforrentede lån som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter indregnes ved lånoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således, at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en rentekomkostning over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket almindeligvis svarer til nominel værdi.

**Peis Maskinfabrik A/S**

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Aktuelle skatteforpligtelser**

Aktuelle skatteforpligtelser indregnes i balancen som beregnet skat af årets forventede skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte acontoskatter.

## Peis Maskinfabrik A/S

### Resultatopgørelse

	Note	<u>2012/13</u>	<u>2011/12</u>
<b>Bruttoresultat</b>		<b>8.641.758</b>	<b>7.286.518</b>
Personaleomkostninger	1	-6.401.083	-5.070.352
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		-152.416	-202.416
<b>Resultat af primær drift</b>		<b>2.088.259</b>	<b>2.013.750</b>
Finansielle indtægter		-716	127.849
Finansielle omkostninger	2	-701.318	-617.004
<b>Resultat før skat</b>		<b>1.386.226</b>	<b>1.524.595</b>
Skat af årets resultat	3	407.800	-390.300
<b>Årets resultat</b>		<b>1.794.026</b>	<b>1.134.295</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		1.794.026	1.134.295
		<b>1.794.026</b>	<b>1.134.295</b>

Peis Maskinfabrik A/S

Balance 31. marts 2013

	Note	2013	2012
<b>Aktiver</b>			
Udviklingsprojekter under udførelse	4	3.030.000	0
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>		<b>3.030.000</b>	<b>0</b>
Grunde og bygninger	5	2.662.368	2.718.476
Produktionsanlæg og maskiner	6	736.878	817.908
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	7	136.192	138.692
<b>Materielle anlægsaktiver</b>		<b>3.535.438</b>	<b>3.675.076</b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b>6.565.438</b>	<b>3.675.076</b>
Råvarer og hjælpematerialer		1.673.892	1.175.827
Varer under fremstilling		379.498	345.886
<b>Varebeholdninger</b>	8	<b>2.053.390</b>	<b>1.521.713</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		1.871.036	2.862.469
Igangværende arbejder for fremmed regning	9	4.838.979	4.185.327
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		398.920	376.244
Tilgodehavende skatte kredit, udviklingsprojekt		757.500	0
<b>Tilgodehavender</b>		<b>7.866.435</b>	<b>7.424.040</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>9.919.825</b>	<b>8.945.753</b>
<b>Aktiver</b>		<b>16.485.263</b>	<b>12.620.829</b>

**Balance 31. marts 2013**

	Note	2013	2012
<b>Passiver</b>			
Virksomhedskapital	10	500.000	500.000
Reserve for opskrivninger	11	1.136.433	1.136.433
Overført resultat	12	2.612.711	809.063
<b>Egenkapital</b>		<b>4.249.144</b>	<b>2.455.118</b>
Hensættelser til udskudt skat		873.000	523.300
<b>Hensatte forpligtelser</b>		<b>873.000</b>	<b>523.300</b>
Gæld til pengeinstitut		3.100.000	1.843.750
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	13	<b>3.100.000</b>	<b>1.843.750</b>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser		400.000	125.000
Gæld til pengeinstitut		4.496.365	4.578.985
Leverandører af varer og tjenesteydelser		2.245.125	1.842.337
Anden gæld		685.772	1.070.636
Gæld til virksomhedsdeltagere og ledelse		435.857	181.703
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>8.263.119</b>	<b>7.798.661</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>11.363.119</b>	<b>9.642.411</b>
<b>Passiver</b>		<b>16.485.263</b>	<b>12.620.829</b>
Ejerskab	14		
Kontraktlige forpligtelser /Arbejdsgarantier	15		
Sikkerhedsstillelser og pantsætninger	16		

**Noter**

	2012/13	2011/12
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	6.101.540	4.440.417
Pensioner	433.148	265.587
Omkostninger til social sikring	185.657	158.675
Andre personaleomkostninger	-319.262	205.674
	<b>6.401.083</b>	<b>5.070.353</b>
<b>2. Finansielle omkostninger</b>		
Andre finansielle omkostninger	701.318	617.005
	<b>701.318</b>	<b>617.005</b>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	-757.500	0
Regulering udskudt skat	349.700	390.300
	<b>-407.800</b>	<b>390.300</b>
<b>4. Udviklingsprojekter under udførelse</b>		
Tilgang i årets løb	3.030.000	0
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>3.030.000</b>	<b>0</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>3.030.000</b>	<b>0</b>
<b>5. Grunde og bygninger</b>		
Kostpris primo	3.696.157	3.696.157
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>3.696.157</b>	<b>3.696.157</b>
Opskrivninger primo	234.120	234.120
<b>Opskrivninger ultimo</b>	<b>234.120</b>	<b>234.120</b>
Af- og nedskrivninger primo	-1.211.801	-1.155.693
Årets afskrivninger	-56.108	-56.108
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-1.267.909</b>	<b>-1.211.801</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>2.662.368</b>	<b>2.718.476</b>

**Noter**

	2012/13	2011/12
<b>6. Produktionsanlæg og maskiner</b>		
Kostpris primo	2.435.220	2.422.442
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>2.435.220</b>	<b>2.422.442</b>
Opskrivninger primo	1.656.450	1.656.450
<b>Opskrivninger ultimo</b>	<b>1.656.450</b>	<b>1.656.450</b>
Af- og nedskrivninger primo	-3.260.984	-3.117.176
Årets afskrivninger	-93.808	-143.808
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-3.354.792</b>	<b>-3.260.984</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>736.878</b>	<b>817.908</b>
<b>7. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
Kostpris primo	323.040	74.650
Tilgang i årets løb, herunder forbedringer	0	248.390
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>323.040</b>	<b>323.040</b>
Af- og nedskrivninger primo	-184.348	-181.848
Årets afskrivninger	-2.500	-2.500
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-186.848</b>	<b>-184.348</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>136.192</b>	<b>138.692</b>
<b>8. Varebeholdninger</b>		
<i>Varebeholdninger er opgjort således:</i>		
Råvarer og hjælpematerialer	1.673.892	1.175.827
Varer under fremstilling	379.498	345.886
<b>Varebeholdninger i alt</b>	<b>2.053.390</b>	<b>1.521.713</b>
<b>9. Igangværende arbejder for fremmed regning</b>		
Salgsværdi af udført arbejde	4.838.979	4.185.327
<b>Nettoværdi af igangværende arbejder</b>	<b>4.838.979</b>	<b>4.185.327</b>
<b>10. Virksomhedskapital</b>		
Saldo primo	500.000	500.000
<b>Saldo ultimo</b>	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>

Selskabskapitalen har været uændret de seneste 5 år.

**Noter**

	2012/13	2011/12
<b>11. Reserve for opskrivninger</b>		
Saldo primo	1.136.433	1.136.433
<b>Saldo ultimo</b>	<b>1.136.433</b>	<b>1.136.433</b>

**12. Overført resultat**

Saldo primo	818.685	-325.232
Årets tilgang	1.794.026	1.134.295
<b>Saldo ultimo</b>	<b>2.612.711</b>	<b>818.685</b>

**13. Langfristede gældsforpligtelser**

	Forfald efter 1 år	Forfald indenfor 1 år	Gæld efter 5 år
Gæld til pengeinstitut	3.100.000	400.000	1.600.000
	<b>3.100.000</b>	<b>400.000</b>	<b>1.600.000</b>

**14. Ejerskab**

Hele selskabskapitalen ejes af Graver, Gjørl ApS, CVR-nr. 19 30 90 45.

**15. Kontraktlige forpligtelser / Arbejdsgarantier**

Almindelige forretningsmæssige garantiforpligtelser på udførte entrepriser forsikres løbende hos pengeinstitut.

**16. Sikkerhedsstillelser og pantsætninger**

Til sikkerhed for gæld til pengeinstitut t.DKK 7.997 er der tinglyst skadesløsbrev t.DKK 3.500 som virksomhedspant i selskabets aktiver samt deponeret ejerpantebreve i alt t.DKK 3.360 i ejendom Hobrovej 717, Svenstrup J.